



LIETUVOS GEOLOGIJOS TARNYBA PRIE APLINKOS MINISTERIJOS

Biudžetinė įstaiga, S.Konarskio g. 35, LT-03123 Vilnius, tel. (8 5) 233 2889, 233 2482,
el. p. lgt@lgt.lt, http://www.lgt.lt.

Duomenys kaupiami ir saugomi Juridinių asmenų registre, kodas 188710780

Adresatams pagal sąrašą

2020-06

Nr.

DĖL KERNO (NUOGULŲ) KOMPLEKSIŲ LABORATORINIŲ TYRIMŲ PASLAUGŲ PIRKIMO

Vadovaujantis Lietuvos Respublikos viešųjų pirkimų įstatymo nuostatomis bei Mažos vertės pirkimų tvarkos aprašu patvirtintu Viešųjų pirkimų tarnybos direktoriaus 2017 m. birželio 28 d. įsakymu Nr. 1S-97 „Dėl Mažos vertės pirkimų tvarkos aprašo patvirtinimo“ (toliau – Aprašas) nuostatomis, Lietuvos geologijos tarnyba prie Aplinkos ministerijos (toliau – Tarnyba) kviečia Jus dalyvauti mažos vertės pirkime (neskelbiamos apklausos būdu) dėl Kerno (nuogulų) kompleksinių laboratorinių tyrimų paslaugų (toliau – Paslaugos).

1. Asmenys ryšiams:

1.1. Jurga Arustienė, Hidrogeologijos skyriaus vyriausioji specialistė, tel. (8 5)2335605; el.p. jurga.arustiene@lgt.lt.

2. Pirkimo objektas – Kerno (nuogulų) kompleksiniai laboratoriniai tyrimai (arseno junginių ir pesticidų nustatymas) (toliau- Paslaugos).

3. Paslaugų techninė specifikacija yra nurodyta 2 priede.

4. Tiekėjų pasiūlymai priimami iki 2020 m. **birželio 15 d. 15 val. 00 min.**

5. Tiekėjas pateikia savo pasiūlymą, užpildytą pagal **1 priede pateiktą formą. Pasiūlymas pateikiamas paštu, el. paštu arba pristatomas Tarnybai (Adresas: S. Konarskio g. 35, LT-03123 Vilnius (216 kabinetas); el.p. lgt@lgt.lt.**

6. Perkamų Paslaugų vykdymo laikotarpis – Paslaugos turi būti atliktos per 15 darbo dienų nuo mėginių pristatymo.

7. Tiekėjų pasiūlymai, kurie atitiks šio rašto reikalavimus, bus vertinami pagal mažiausią kainą (su PVM). Sprendimas sudaryti sutartį bus priimtas to tiekėjo naudai, kuris pasiūlė mažiausią Paslaugų kainą. Pirkimo objektas į dalis neskaidomas. Alternatyvių pasiūlymų pateikti negalima. Tiekėjas gali pateikti tik vieną pasiūlymą.

8. Paslaugų kaina pateikiama eurai. Kaina turi būti išreikšta ir apskaičiuota taip, kaip nurodyta šio rašto 1 priede. Apskaičiuojant Paslaugų kainą, turi būti atsižvelgta į visą šio rašto 3 punkte nurodytą perkamų Paslaugų apimtį, kainos sudėtinės dalis. Į kainą turi būti įskaityti visi mokesčiai ir visos tiekėjo išlaidos, ir rinkliavos, tame tarpe ir PVM. (PVM turi būti nurodomas atskirai). Pasiūlymas pildomas pagal šio rašto 1 priede pateiktą formą.

9. Tiekėjas savo pasiūlyme privalo nurodyti, kokius subrangovus ar subtiekejus jis ketina pasitelkti sutarčiai vykdyti (1 priedas) ir kiekvieno jų pasirašytos laisvos formos deklaracijos ar kito dokumento, patvirtinančio sutikimą dalyvauti šiame viešajame pirkime bei vykdant sutartį, *(jei tiekėjas vykdančią sutartį pasitelks subrangovus arba subtiekejus)*. Tiekėjas privalo nurodyti kokiais pirkimo daliais jis ketina pasitelkti subrangovus/subtiekejus. Toks nurodymas nekeičia pagrindinio tiekėjo atsakomybės už sutarties tinkamą vykdymą.

10. Pirkimo sąlygos gali būti paaiškinamos, patikslinamos tiekėjų iniciatyva, jiems raštu kreipiantis į Tarnybą. Prašymai paaiškinti pirkimo sąlygas gali būti pateikiami Tarnybai ne vėliau kaip likus 2 darbo dienoms iki pasiūlymų pateikimo termino pabaigos. Tiekėjai turėtų būti aktyvūs ir pateikti klausimus ar paprašyti paaiškinti pirkimo sąlygas iš karto jas išanalizavę, atsižvelgdami į tai, kad, pasibaigus pasiūlymų pateikimo terminui, pasiūlymo turinio keisti nebus galima. Nesibaigus

pasiūlymų pateikimo terminui perkančioji organizacija turi teisę savo iniciatyva paaiškinti, patikslinti konkurso sąlygas.

11. Atsakydama į kiekvieną tiekėjo raštu pateiktą prašymą paaiškinti pirkimo sąlygas, jeigu jis buvo pateiktas laiku, arba aiškindama, tikslindama pirkimo sąlygas savo iniciatyva, Tarnyba paaiškinimus, patikslinimus išsiunčia visiems tiekėjams ne vėliau kaip likus 1 darbo dienai iki pasiūlymų pateikimo termino pabaigos. Į laiku gautą tiekėjo prašymą paaiškinti pirkimo sąlygas Tarnyba atsako ne vėliau kaip per 1 darbo dieną nuo jo gavimo dienos.

12. Tiekėjas gali pateikti tik vieną pasiūlymą. Alternatyvūs pasiūlymai nepriimami. Tiekėjo pasiūlymas ir kita korespondencija pateikiama lietuvių arba anglų kalbomis.

13. Tarnyba atmeta pasiūlymą, jeigu:

13.1. pasiūlymas neatitiko šio rašto nustatytų reikalavimų;

13.2. buvo pasiūlytos per didelės, Tarnybai nepriimtinos kainos;

14. Tarnyba neatsako už pašto vėlavimus ar kitus nenumatytus atvejus, dėl kurių pasiūlymai nebuvo gauti ar gauti pavėluotai. Pavėluotai gauti pasiūlymai nenagrinėjami ir grąžinami tiekėjui.

15. Tarnyba, norėdama priimti sprendimą sudaryti pirkimo sutartį, pagal šiame rašte nustatytus vertinimo kriterijus ir tvarką nedelsdama įvertins pateiktus dalyvių pasiūlymus, nustatys pasiūlymų eilę (išskyrus atvejus, kai pasiūlymą pateikia tik vienas tiekėjas) ir laimėjusį pasiūlymą.

16. Pasiūlymų eilę nustatoma kainų didėjimo tvarka. Tais atvejais, kai keli pasiūlymai pateikiami vienodomis kainomis, sudarant pasiūlymų eilę pirmesnis į šią eilę įrašomas tiekėjas, kurio pasiūlymas pateiktas anksčiausiai.

17. Apie pasiūlymų eilę, laimėjusį pasiūlymą bei priimtą sprendimą sudaryti pirkimo sutartį Tarnyba nedelsdama praneša kiekvienam pasiūlymą pateikusiam tiekėjui. Tiekėjams, kurių pasiūlymai neįrašyti į šią eilę, pranešama ir apie jų pasiūlymų atmetimo priežastis.

18. Pirkimo sutartis sudaroma su tiekėju, kurio pasiūlymas pripažintas laimėjusiu. Sutartis sudaroma nedelsiant, per perkančiosios organizacijos nurodytą terminą.

19. Ginčai kylantis dėl pirkimo vykdymo nagrinėjami vadovaujantis Viešųjų pirkimų įstatymo VII skyriaus nuostatomis.

20. Sutarties sąlygos:

20.1. Sutarties terminas – sutartis įsigalioja nuo pasirašymo dienos ir galioja iki 2020 m. gruodžio 31 d.

20.2. Pagrindinės Sutarties šalių teisės ir pareigos:

20.2.1. *Tiekėjas pagal Sutartį įsipareigoja:* laiku, kokybiškai, sąžiningai Pirkimo dokumentuose bei Sutartyje nustatytais terminais atlikti Paslaugas. Paslaugos turės atitikti Pirkimo dokumentuose bei Sutartyje nustatytus reikalavimus; nedelsiant informuoti Tarnybą apie aplinkybes, galinčias neigiamai paveikti Sutarties vykdymą; Tarnybai paprašius suteikti visą išsamią informaciją apie Sutarties vykdymo eigą bei turimus rezultatus; savo lėšomis pašalinti trūkumus ar nukrypimus nuo Sutarties sąlygų; paskirti asmenį, kuris atstovautų Tiekėją; gavęs mėginius per 15 darbo dienų atlikti tyrimus ir atsiųsti tyrimų protokolus el.paštu ir paštu Tarnybai (Adresas: S.Konarskio g. 35, Vilnius; el.p. lgt@lgt, jurga.arustiene@lgt.lt); vykdyti kitus sutartinius įsipareigojimus, numatytus Sutartyje ar kylančius iš šios Sutarties vykdymo; užtikrinti paslaugų kokybę bei tokio pobūdžio paslaugoms keliamus reikalavimus, įtvirtintus Lietuvos Respublikos ir Europos Sąjungos teisės aktuose.

20.2.2. *Tarnyba pagal Sutartį įsipareigoja:* priimti iš Tiekėjo Sutarties reikalavimus atitinkančius Paslaugų rezultatus bei pasirašyti tai patvirtinantį priėmimo-perdavimo aktą; Sutartyje nustatyta tvarka atsiskaityti už Paslaugas; pranešti Tiekėjui apie nukrypimus nuo Sutarties sąlygų arba kitokius trūkumus, kuriuos Tiekėjas privalo pašalinti savo lėšomis; pristatyti mėginius Tiekėjui; suteikti Tiekėjui informaciją, reikalingą Sutarties vykdymui;

20.3. Sutartyje bus numatyta, kad sutarties šalis, neįvykdžiusi sutartinių įsipareigojimų arba įvykdžiusi juos netinkamai, atlygina kitai šaliai jos patirtus nuostolius ir turi sumokėti 0,02% dydžio delspinigius nuo nesumokėtos sumos arba neįvykdytų įsipareigojimų, už kiekvieną uždelstą atsiskaitymo ar įsipareigojimų vykdymo dieną. Delspinigių sumokėjimas neatleidžia sutarties šalių nuo įsipareigojimų pagal sutartį vykdymo.

20.4. Sutartyje numatyta Paslaugų kaina yra nekeičiama. Pasikeitus PVM mokesčiui ir kitiems LR mokesčiams sutartyje numatyta Paslaugų kaina nebus perskaičiuojama. Paslaugų kaina nebus perskaičiuojama pagal bendrą kainų lygio kitimą ar paslaugų grupių kainų pokyčius.

20.5. Sutartyje bus numatyta, kad:

- Šalis gali nutraukti sutartį, jeigu kita šalis sutarties neįvykdo ar netinkamai įvykdo ir tai yra esminis sutarties pažeidimas (pagal Lietuvos Respublikos civilinio kodekso 6.217 straipsnį) apie tai įspėjusi prieš 14 d.

- Sutartis gali būti nutraukta Šalių susitarimu;

- Pasibaigus sutarties terminui ar ją nutraukus prieš terminą, abi šalys privalo įvykdyti savo mokestinius įsipareigojimus, turimus sutarties nutraukimo ar pasibaigimo dieną.

20.6. Sutartyje bus pateikiama informacija apie subrangovus/subtiekėjus kuriuos ketinama pasitelkti sutarčiai vykdyti, bei jų dalis vykdant sutartį (jeigu jie bus pasitelkiami). Toks nurodymas nekeičia pagrindinio tiekėjo atsakomybės dėl tinkamo sutarties vykdymo.

20.7. **Atsiskaitymo tvarka:** Tarnyba už Sutartyje numatytas Paslaugas Teikėjui moka pagal Sutartyje nurodytus įkainius. Paslaugų įkainiai per visą Sutarties galiojimo laiką išlieka stabilūs ir nekintami. Už Paslaugas Tarnyba pinigus perveda Tiekėjui pagal jo pateiktą sąskaitą faktūrą per 30 dienų nuo sąskaitos faktūros informacinėje sistemoje „E.sąskaita“ gavimo dienos. Mokėjimas vykdomas eurais.

PRIDEDAMA:

1. Pasiūlymas dėl paslaugų pirkimo, 2 lapai;
2. Techninė specifikacija, 1 lapas.

Direktorius

Giedrius Giparas

Beata Miloš, tel. (8 5) 233 7715, el.p.beata.milos@lgt.lt
Jurga Arustienė, tel. (8 5) 233 5605, jurga.arustiene@lgt.lt

**PASIŪLYMAS
DĖL KERNO (NUOGULŲ) KOMPLEKSIŲ LABORATORINIŲ TYRIMŲ PASLAUGŲ
PIRKIMO**

(Data)

(Vieta)

Tiekėjo pavadinimas	ALS Scandinavia AB
Tiekėjo adresas	Rinkebyvägen 19c, S-182 36 Danderyd, Sweden
Už pasiūlymą atsakingo asmens vardas, pavardė	Kent Utterström
Telefono numeris	+46-8-5277 5200
Fakso numeris	+46-8-768 3423
El. pašto adresas	Kent.utterstrom@alsglobal.com
Kiti reikalaujami rekvizitai	www.alsglobal.se

1. Šiuo pasiūlymu pažymime, kad sutinkame su visomis pirkimo sąlygomis, nustatytomis pirkimo dokumentuose (jų paaiškinimuose, papildymuose).

2. Pasiūlyme pateikta informacija yra teisinga ir apima viską, ko reikia tinkamam pirkimo sutarties įvykdymui.

3. **Vykdant sutartį pasitelksiu šiuos subjektus:

Eil. Nr.	Subrangovo/subtiekėjo pavadinimas	Apimtis vykdant sutartį (paslaugų pavadinimas, proc. išraiška nuo bendros sutarties vertės, apimtis Eur.)
1.	ALS Czech Republic	Pesticides
2.		
3.		

****Pildyti tuomet, jeigu bus sutarties vykdymui pasitelkti subtiektėjai/subrangovai.**

4. Šiuo pasiūlymu siūlome:

Eil. Nr.	Paslaugų pavadinimas	Mato vnt.	Kieki s	1 vieneto kaina, Eur su PVM	Paslaugų kaina su PVM (4 x 5)
1.	2.	3.	4.	5.	6.
1.	Analizė I (Arsenas ir jo junginiai)	Mėginys	20	195 Euro	3900 Euro
2.	Analizė II (Pesticidų tyrimai)	Mėginys	10	150 Euro	1500 Euro
	IŠ VISO:				5400 Euro

Pridėtinės vertės mokestis skaičiuojamas, vadovaujantis Lietuvos Respublikoje galiojančiais teisės aktais.

Tais atvejais, kai pagal galiojančius teisės aktus tiekėjui nereikia mokėti PVM, jis nurodo priežastis, dėl kurių PVM nemoka.

Bendra pasiūlymo kaina žodžiais _____

Į šią bendrą pasiūlymo kainą įeina visi mokesčiai ir išlaidos, taip pat PVM, kuris sudaro
_____ **Eur.**

Kartu su pasiūlymu pateikiami šie dokumentai:

Eil. Nr.	Pateiktų dokumentų pavadinimas	Dokumento puslapių skaičius
1.	Information about VAT	1
2.	Packages and report limits	1

Pasiūlymas galioja iki 2020 m. liepos 30 d.

Kent UH erik

(Tiekėjo arba jo įgalioto asmens vardas, pavardė, parašas)

PROPOSAL OF CHEMICAL INVESTIGATIONS OF CORE (SOIL) SAMPLES

_____ Date No. _____

Name of supplier	ALS Scandinavia AB
Address of supplier	Rinkebyvägen 19c, S-182 36 Danderyd, Sweden
Name of responsible person for proposal	Kent Utterström
Telephone number	+46-8-5277 5200
Fax number	+46-8-768 3423
E-mail	Kent.utterstrom@alsglobal.com
Other required details	www.alsglobal.se

1. We hereby declare that we agree with all conditions set out in the procurement documents (clarifications and additions).
2. The proposal contains correct information and includes everything necessary for the proper fulfillment of the contract.
3. In pursuance of contract I will resort these subcontractors **::

No.	Name of subcontractor	Coverage of contract
1.	ALS Czech Republic	Pesticides in soil
2.		
3.		

** Fill if subcontractor will be resorted

4. We offer the following:

	Services	unit	quantity	1 unit price, Eur with VAT	Service price with VAT (4 x 5)
1.	2.	3.	4.	5.	6.
1.	Analysis I (Arsenic speciation)	sample	20	195 Euro	3900 Euro
2.	Analysis II (Pesticides and their metabolites)	sample	10	150 Euro	1500 Euro
	IN TOTAL:				5400 Euro

VAT is calculated in accordance with the Lithuanian Republic legislation.

In cases where current legislation does not require the supplier to pay VAT, he shall state the reasons on which he doesn't pay VAT.

The total tender price in words five thousand four hundred Euro.

This offer price includes all fees and expenses, as well as VAT, which consists of zero Euro.

5. With proposal following documents are submitted:

	Submitted documents title	Document pages
1.	Information about VAT	1
2.	Packages and report limits	1

Proposal is valid through 2020-07-30

(Supplier or his authorized person's name and signature)

Kent Usher —

2 PRIEDAS

**KERNO (NUOGULŲ) KOMPLEKSINIŲ LABORATORINIŲ TYRIMŲ TECHNINĖ
SPECIFIKACIJA**

Užduotis:

1. Atlikti kompleksinius arseno tyrimus kerno (nuogulų) mėginiuose: nustatyti bendro arseno, arsenito (As III), arsenato (AsV), arseno betaino (AsB), monometiloarseno rūgšties (MMA) ir dimetilarseno rūgšties (DMA) koncentracijas
2. Atlikti pesticidų ir jų metabolitų patikrinimą kerno (nuogulų) mėginiuose naudojant GC-MC/MC, įskaitant:

Cheminis junginys	Chemical compound	CAS No
DDT (bendras)	DDT (total)	
Endrinas	Endrin	72-20-8
DDT, o,p'-	DDT, o,p'-	789-02-6
DDT, p,p'-	DDT, p,p'-	50-29-3
Endosulfano sulfatas	Endosulfan sulphate	1031-07-8
Endosulfanas (Suma)	Endosulfan (Sum)	115-29-7
Heptachloras	Heptachlor	76-44-8
Pentachlorobenzenas	Pentachlorobenzene	608-93-5
Chlordanas, cis-	Chlordane, cis-	5103-71-9
Heptachlor epoksidas, trans-	Heptachlor epoxide, trans-	28044-83-9
Heptachloroepoksidas (suma cis, trans)	Heptachloroepoxide (sum cis, trans)	
Heptachloro epoksidas, cis-	Heptachlor epoxide, cis-	1024-57-3
Endosulfanas (alpha+beta+sulfatas)	Endosulfan (alpha+beta+sulfate)	
Endosulfanas, alpha-	Endosulfan, alpha-	959-98-8
Endosulfanas, beta-	Endosulfan, beta-	33213-65-9
Dieldrin	Dieldrin	60-57-1
HCH, delta-	HCH, delta-	319-86-8
Hexachlorobenzene (HCB)	Hexachlorobenzene (HCB)	118-74-1
Aldrin	Aldrin	309-00-2
Chlordanas, trans-	Chlordane, trans-	5103-74-2
Chlordanas	Chlordane	57-74-9
DDT (total)	DDT (total)	
HCH, alpha-	HCH, alpha-	319-84-6
HCH, beta-	HCH, beta-	319-85-7
Lindanas (gamma-HCH)	Lindane (gamma-HCH)	58-89-9
Mireksas	Mirex	2385-85-5

Planuojama analizių apimtis ir turinys

Mėginio tipas	Analizės tipas	Analizės turinys	Planuojamas mėginių skaičius
Nuogulos	Analizė I	Arsenas ir jo junginiai	20
Nuogulos	Analizė II	Pesticidų tyrimai	10

Laboratorija, gavus prašymą, pateikia paruoštus indus mėginių paėmimui.

CHEMICAL INVESTIGATIONS OF CORE (SOIL) SAMPLES TECHNICAL TASK

Project name: Chemical investigations of core (soil) samples (Investigation of arsenic origin in groundwater)

Project tasks:

1. To conduct speciation of arsenic in core (soil) samples: total arsenic, As(III), (AsV), arsenobetaine (AsB), monomethylarsenic acid (MMA), and dimethylarsenic acid (DMA)
2. To conduct screening analysis of pesticides and metabolites using GC-MC/MC in soil samples, including defined compounds:

Cheminis junginys	Chemical compound	CAS No
DDT (bendras)	DDT (total)	
Endrin	Endrin	72-20-8
DDT, o,p'-	DDT, o,p'-	789-02-6
DDT, p,p'-	DDT, p,p'-	50-29-3
Endosulfano sulfatas	Endosulfan sulphate	1031-07-8
Endosulfanas (Suma)	Endosulfan (Sum)	115-29-7
Heptachloras	Heptachlor	76-44-8
Pentachlorobenzenas	Pentachlorobenzene	608-93-5
Chlordanas, cis-	Chlordane, cis-	5103-71-9
Heptachlor epoksidas, trans-	Heptachlor epoxide, trans-	28044-83-9
Heptachloroepoksidas (suma cis, trans)	Heptachloroepoxide (sum cis, trans)	
Heptachloro epoksidas, cis-	Heptachlor epoxide, cis-	1024-57-3
Endosulfanas (alpha+beta+sulfatas)	Endosulfan (alpha+beta+sulfate)	
Endosulfanas, alpha-	Endosulfan, alpha-	959-98-8
Endosulfanas, beta-	Endosulfan, beta-	33213-65-9
Dieldrin	Dieldrin	60-57-1
HCH, delta-	HCH, delta-	319-86-8
Hexachlorobenzene (HCB)	Hexachlorobenzene (HCB)	118-74-1
Aldrin	Aldrin	309-00-2
Chlordanas, trans-	Chlordane, trans-	5103-74-2
Chlordanas	Chlordane	57-74-9
DDT (total)	DDT (total)	
HCH, alpha-	HCH, alpha-	319-84-6
HCH, beta-	HCH, beta-	319-85-7
Lindanas (gamma-HCH)	Lindane (gamma-HCH)	58-89-9
Mireksas	Mirex	2385-85-5

Planned scope of analysis

Sample type	Analysis type	Content of analysis	Number of planned samples
Soil	Analysis I	Arsenic speciation	20
Soil	Analysis II	Pesticides screening in soil by GC-MS/MS	10

Laboratory should send appropriate sampling containers after receiving notice from LGS.